

**Transports—Suite**Détroit de Northumberland—*Suite*

Composition du groupe d'étude des conséquences environnementales de la construction d'une voie d'accès, date de publication du rap., q., 181-82

Nouvelle étude sur l'impact environnemental du lien fixe envisagé, q., 3273

Demande de dépôt, 3204

Position du gouv., q., 3175

Î.-P.-É., état d'avancement des plans du nouveau traversier et du terminal, q., 3205

Service de traversier, augmentation des tarifs, politique du gouv., q., 5612-13

Mesure législative. Voir **Bureau canadien d'enquête sur les accidents de... C-2**

Politique nationale, q., 308

Port de Churchill, Manitoba, expéditions de céréales, amélioration de l'infrastructure et l'utilisation accrue des installations, demande d'un énoncé de la politique du gouv., q., 178-79, 269

Port de Halifax, concurrence à venir, position du gouv., q., 5207, 5357

Sécurité aérienne, déclaration faite lors de l'enquête sur l'écrasement à Dryden, position du gouv., q., 4028-29, 4934

Tronçon ferroviaire reliant Québec à Jonquière, situation si le ministre changeait de maroquin, q., 142

Voir aussi **Air Canada; Route transcanadienne; Sécurité aérienne; Transcanadienne; Via Rail**

**Transports, Terre-Neuve, répercussions de la décision d'Air Canada de ne plus desservir Stephenville, avis d'interpellation, 8, débat, 130-34, 149-51, 388, fin du débat, 432**

Abitibi-Price, société, importance de cette papeterie pour l'économie de la ville, 131-32

Emplois, perte, 132, 133, 150

Relation limitée avec sa clientèle, 132

Aéroport de Stephenville, nécessité, 132-33, 149

Air Canada, façon dont-ils ont traité la situation, 133, 150

Historique de cette ville, 131

Mesures gouv., 133-34

Pêcheurs, expédition rapide du poisson frais, 149

Report du débat, 119

**Orateurs:** les honorables sénateurs

Bonnell, Mark L., 134, 388

Cochrane, Ethel, 149-51

\* Marshall, Jack, 130-34

Voir aussi **Air Canada...**

**Transports Canada**

Péages sur les autoroutes, déclaration d'un haut fonctionnaire, position du gouv., q., 1752-53

Stations d'information de vol (F), 5360

**Transports et communications, comité permanent**

Air Canada, conséquences de la décision de ne plus desservir Stephenville, T.-N., autorisation au com. de se rendre à Stephenville, 554-55

Autorisation de siéger en même temps que le Sénat, 555, 4987

Autorisation d'engager du personnel, 283-84

Membres, 275

1<sup>er</sup> rap., relevé des dépenses de la 2<sup>e</sup> sess., 33<sup>e</sup> lég., dépôt, 282

Voir **Journaux du Sénat du 13 juin 1989**

2<sup>e</sup>, Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports—**C-2**, sans am., 363

3<sup>e</sup>, Radio—**C-6**, sans am., 498

4<sup>e</sup>, Budget du com., présentation, 639, texte en appendice, 663-64, a., 700

5<sup>e</sup>, Air Canada, conséquences de la décision de ne plus desservir Stephenville, T.-N., présentation, 915, texte en appendice, 944-50, a., 970

6<sup>e</sup>, Chemins de fer—**C-5**, sans am., 1301

**Transports et communications, comité permanent—Suite**

7<sup>e</sup>, Radiodiffusion—**C-40**, avec am., présentation, 5169-70, texte en appendice, 5199-5200, étude, 5268-71; mot. d'am., 5283, mot. retirée, 5284; rejet du rap., 5284-88

Gouverneur en conseil, pouvoirs, 5269, 5271, 5285-86, 5287

Radio-Canada

Compressions (dans la région du Cap-Breton), 5270

Conseil d'administration, comités de langue française et de langue anglaise, 5270-71, 5286

Composition des comités, 5286, 5287

Mandat, modification, 5285

Recours au *Règlement*, 5283-84, report de la décision de la présidence, 5288-89, décision rendue, 5312-13

Unité nationale, objectif de programmation, 5269-70, 5284-85, 5286-87

Régie intérieure, budgets et administration, rap. sur budgets du com., 344-45, 1802

**Travail, ministère, Loi (m)—C-8**

1<sup>re</sup> l., 323; 2<sup>e</sup> l., 335, 351; ren. au com., 351-52, rap. (2<sup>e</sup>) sans am., 406; 3<sup>e</sup> l., 449; s.r., chap. 5 (1989), 459

Discrimination fondée sur l'âge, 351

Programme d'adaptation pour les travailleurs âgés (PATA), programme fédéral-provincial à frais partagés, 335

Mise en oeuvre, 351

Mises en disponibilité, aide gouv., 335

**Orateurs:** les honorables sénateurs

Frith, Royce, 351

\* Rossiter, Eileen, 335

**Travaux du Sénat**, 534, 550, 631, 814, 824, 852, 878, 914, 942, 1002, 1258, 1891-92, 1952, 2077, 2116, 2169, 2211, 2406, 3142, 3568, 3671, 3711, 3790, 3843, 3845, 3849, 3871, 3912, 3932-33, 3937, 4026, 4734, 4752-53, 4857-64, 4870, 4977, 5000, 5006-07, 5019, 5168-69, 5170, 5243-44, 5643, 5648, 5676-77

Ajournements, 46, 89-90, 151-52, 203, 254-55, 267, 276, 283, 349, 407, 443, 474-75, 547, 598, 638, 641, 734, 735, 763, 793, 852, 914, 996, 1048, 1052, 1193, 1208, 1257, 1302, 1312, 1357, 1434, 1456-58, 1561, 1603, 1679, 1750, 1805, 1865, 2077, 2093-94, 2197, 2206, 2407, 3118, 3230, 3510, 4870, 4987, 5103, 5170-71, 5271, 5279, 5342, 5372-73, 5473-74, 5555, 5608, 5654, 5676

À loisir, 5369, 5649

Avec dissidence, 4889-90

Avis de mot., 1443, débat, 1498-1505; mot. d'am., 1505-12, rejetée, 1512-13; suite du débat sur la mot. principale, 1513-14; 2<sup>e</sup> mot. d'am., 1514-19, rejetée, 1519; a. de la mot. principale, 1519

Mot. d'ajournement, 1887, 3670, 3684-85, 4211, 4709, 4955, 4961, 4974-76

Retirées, 1887-88, 3671, 3686, 3871, 4212, 4711, 4732, 4754

Mot. d'am., 1257-58, a. avec dissidence, 1258

Mot. demandant l'ajournement ordinaire du Sénat, 1456, recours au *Règlement* sur la recevabilité de la mot., 1456-57; mot. adoptée, 1457-58

Permission d'y revenir, 2050, 5541

Recours au *Règlement*, 4890

Autorisation au com. Affaires juridiques et constitutionnelles de siéger en même temps que le Sénat, 1769

Avis de mot., permission d'y revenir, 136-37, 721, 1246

Com. spécial sur la justification de la conduite de l'hon. sén. Cogger, état du rap., 1616-23

Demande le consentement pour changer l'ordre des travaux, 3596

Flynn, l'hon. Jacques, état de compte, q., 5249

Lettre du premier ministre aux autochtones du Manitoba, dépôt, 2199

Ordre du jour

Report de certains articles, 2406

Voir aussi **Travaux du Sénat, mot. portant lecture de l'ordre du jour**